

# Instructions d'installation

## Cabine de séchage

DC6-14



**Electrolux**  
PROFESSIONAL



# Table des matières

---

## Table des matières

1	Règles de sécurité.....	5
1.1	Informations générales de sécurité.....	5
1.2	Symboles.....	6
2	Caractéristiques techniques.....	7
3	Livraison.....	8
3.1	Unité de transport.....	8
3.2	Caisse 1.....	9
3.3	Outils recommandés.....	9
3.4	Choix de l'emplacement.....	10
4	Instructions d'assemblage.....	11
4.1	Plaque inférieure.....	11
4.2	Dos.....	12
4.3	Côtés.....	13
4.4	Toit.....	14
4.5	Portes.....	15
4.6	Réglage des portes.....	16
4.7	Support mural.....	17
4.8	Porte-gants.....	18
4.9	Suspensions.....	19
4.10	Installation des suspensions.....	21
4.11	Ventilateur de chauffage.....	23
4.12	Boîtier électrique.....	25
5	Instructions pour le recyclage de l'emballage.....	27
6	Système d'évacuation.....	28
6.1	Air frais.....	28
6.2	Conduit d'évacuation.....	28
6.3	Cabines multiples.....	29
7	Branchement électrique.....	30
7.1	Fonctions réseau.....	30
7.2	Raccordement à ELS VISION.....	31
7.3	Raccordement à un système de paiement externe.....	32
7.4	Rétablir les réglages d'usine.....	33
8	Réglage de la langue.....	34
9	Contrôle du fonctionnement.....	35
10	Information sur l'évacuation.....	36
10.1	Évacuation de l'appareil en fin de vie.....	36
10.2	Élimination de l'emballage.....	36

Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis la conception et les matériaux employés.



## 1 Règles de sécurité

AVERTISSEMENT. Cet appareil n'est conçu que pour le séchage de vêtements lavés à l'eau.

NE PAS MODIFIER CET APPAREIL.

L'entretien ne doit être effectué que par du personnel agréé.

Seules des pièces de rechange autorisées doivent être utilisées.

En cas de mesures de service ou de remplacement de pièces, l'alimentation doit être déconnectée.

Niveau de pression sonore d'émission pondéré A au niveau des postes de travail : <70 dB

Pour les appareils fixes qui ne sont pas dotés d'un moyen de déconnexion du secteur avec séparation des contacts sur tous les pôles assurant une déconnexion totale en cas de surtension de catégorie III, prévoir le moyen de déconnexion à intégrer dans le câblage fixe, conformément aux règles relatives au câblage.

Exigences supplémentaires pour les pays suivants : AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK :

- Cet appareil peut être utilisé dans des lieux publics.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou n'ayant aucune expérience ou connaissance de son fonctionnement, sous surveillance ou après avoir reçu des instructions d'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et à condition d'avoir compris les risques encourus. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Exigences supplémentaires pour les autres pays :





- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par toute personne (enfants compris) souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par toute personne n'ayant pas été formée à cet effet, à moins d'avoir reçu des instructions précises concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de sa sécurité. La machine n'est pas un jouet, ne pas laisser les enfants sans surveillance.

### 1.1 Informations générales de sécurité

Ne pas asperger la machine d'eau.

Afin de protéger les composants électroniques (et autres) des dommages dus à la condensation, la machine devra être placée à température ambiante pendant 24 heures avant la première utilisation.

## 1.2 Symboles

	Attention !
	Attention, surface chaude
	Lire les instructions avant d'utiliser la machine.
	Faire preuve de prudence. La cabine de séchage est lourde sur le haut et peut basculer facilement.

## 2 Caractéristiques techniques

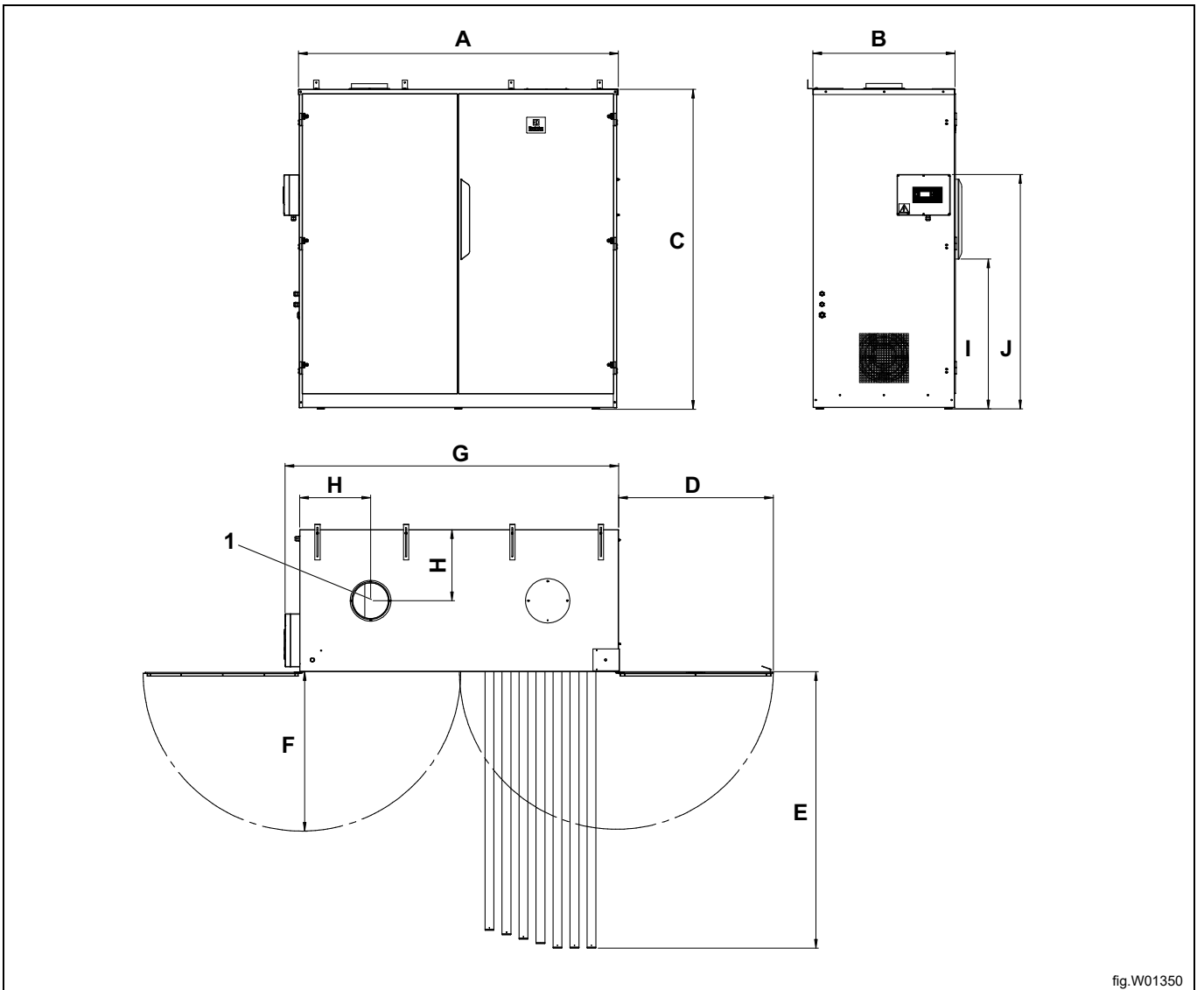


fig.W01350

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
mm	1805	800	1805	875	1560	900	1885	400	850	1325

1	Sortie d'air
---	--------------

Raccordement de l'évacuation d'air  $\varnothing$  200 mm, chute de pression max. admissible 70 Pa, ce qui correspond à une longueur de tuyau droite d'environ 23 m. Poids net : 175 kg.

### Connexions

Sortie d'air*	$\varnothing$ mm	200
Quantité d'air évacué*	m <sup>3</sup> /h	400
Baisse de pression*	Pa max.	0*

\* Ventilateur de conduit requis

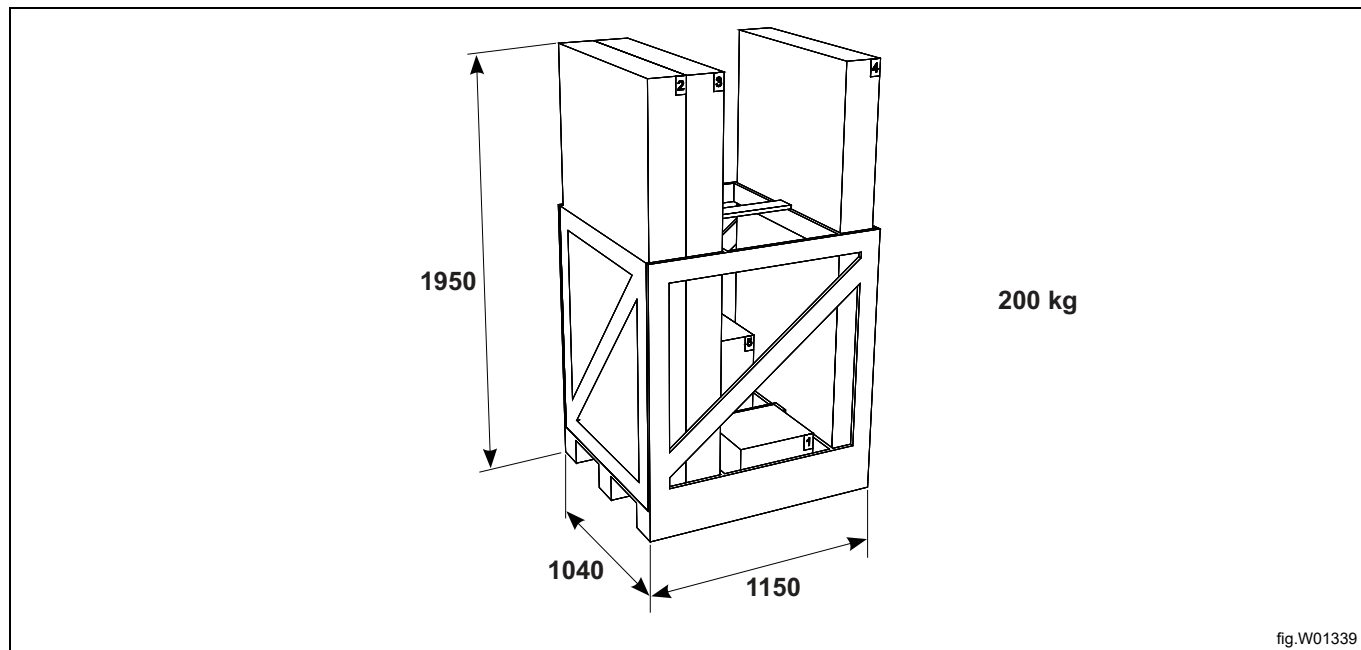
### 3 Livraison

La cabine est livrée non assemblée, sur une unité de transport.

Les composants de la cabine doivent être assemblés comme décrit dans le présent manuel. Le ventilateur de chauffage électrique est entièrement assemblé à la livraison.

#### 3.1 Unité de transport

L'unité de transport contient 5 caisses dont le contenu est décrit ci-dessous.



N° caisse	Table des matières
1	Petits composants, pièces mineures, toute la documentation. Voir page 9
2	Fond, porte gauche, plaque arrière gauche, plaque arrière droite
3	Porte de droite, toit, plaque latérale droite, plaque latérale gauche
4	Kit intérieur, suspensions
5	Ventilateur de chauffage électrique



## 3.2 Caisse 1

La caisse 1 contient 8 sachets. Pour leur contenu, voir les instructions d'installation ci-dessous.

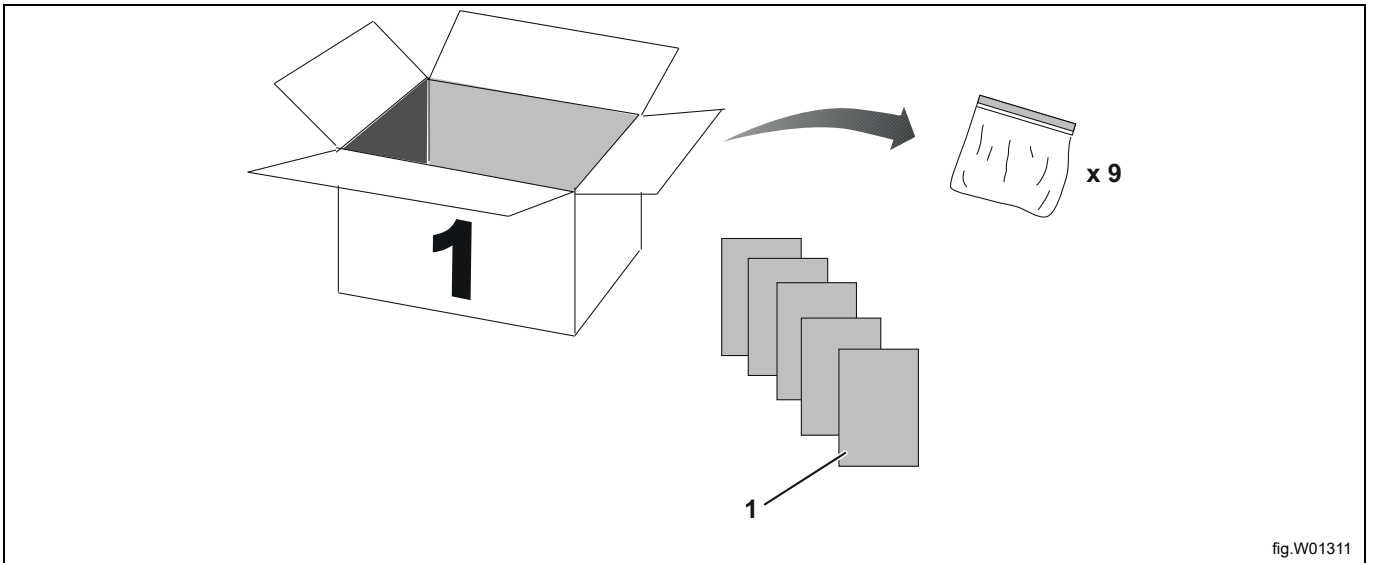


fig.W01311

1	Manuel d'utilisation (OM) / Manuel d'installation (IM) / Instructions de montage / Schéma de câblage / Instructions relatives à l'évacuation
---	--

## 3.3 Outils recommandés

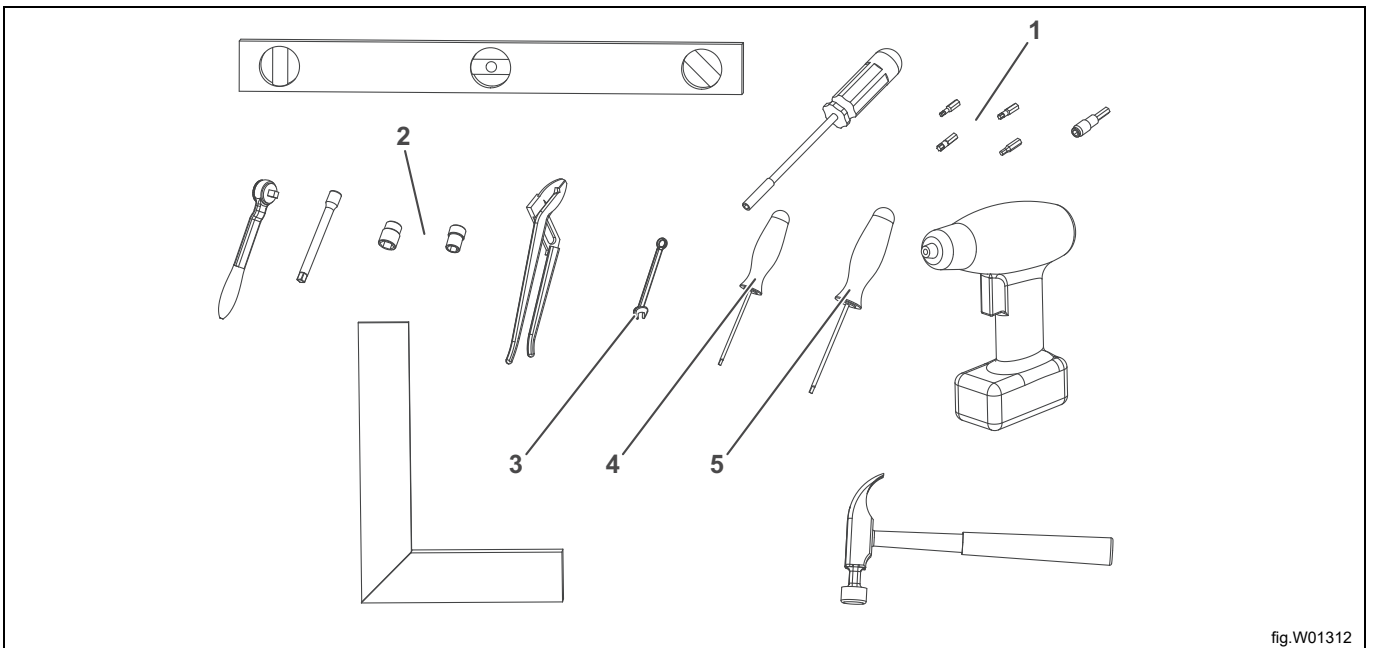


fig.W01312

1	Embout Torx, T10, T20, T25, T30 Clé Allen 4.0
2	Douille 10 mm et 13 mm
3	Clé fixe 7 mm
4	Tournevis pour écrous à fente 0,5 x 3
5	Tournevis pour écrous à fente 8 x 150

Autres outils illustrés.

### 3.4 Choix de l'emplacement

La cabine de séchage est conçue pour être utilisée à l'intérieur, dans un endroit sec.

Placer la plaque inférieure quand la cabine de séchage est dans sa position définitive.

La cabine de séchage doit être placée de sorte qu'elle n'encombre pas l'espace où les utilisateurs et le personnel déambulent.

Sur la cabine avec porte à suspension à gauche, l'admission d'air s'effectue par ce côté, au niveau du sol. C'est pourquoi il est important de laisser un espace à cet endroit, afin de garantir la circulation correcte de l'air.

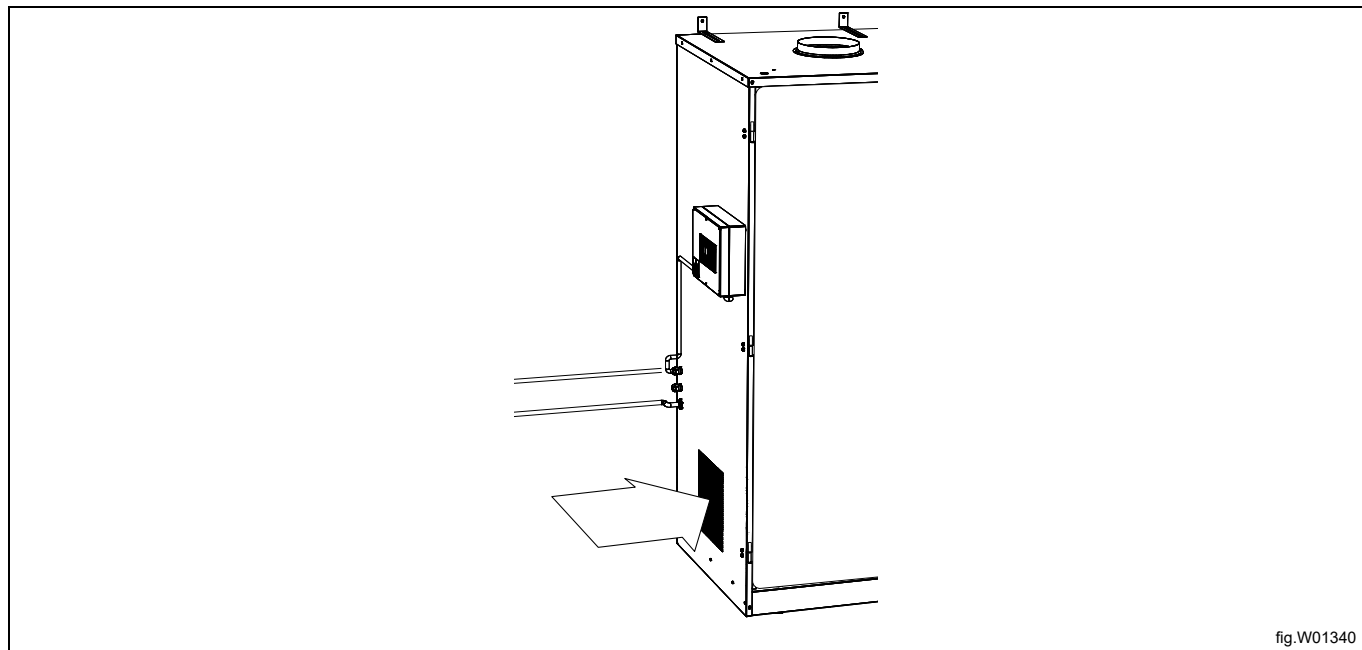


fig.W01340

## 4 Instructions d'assemblage

### 4.1 Plaque inférieure

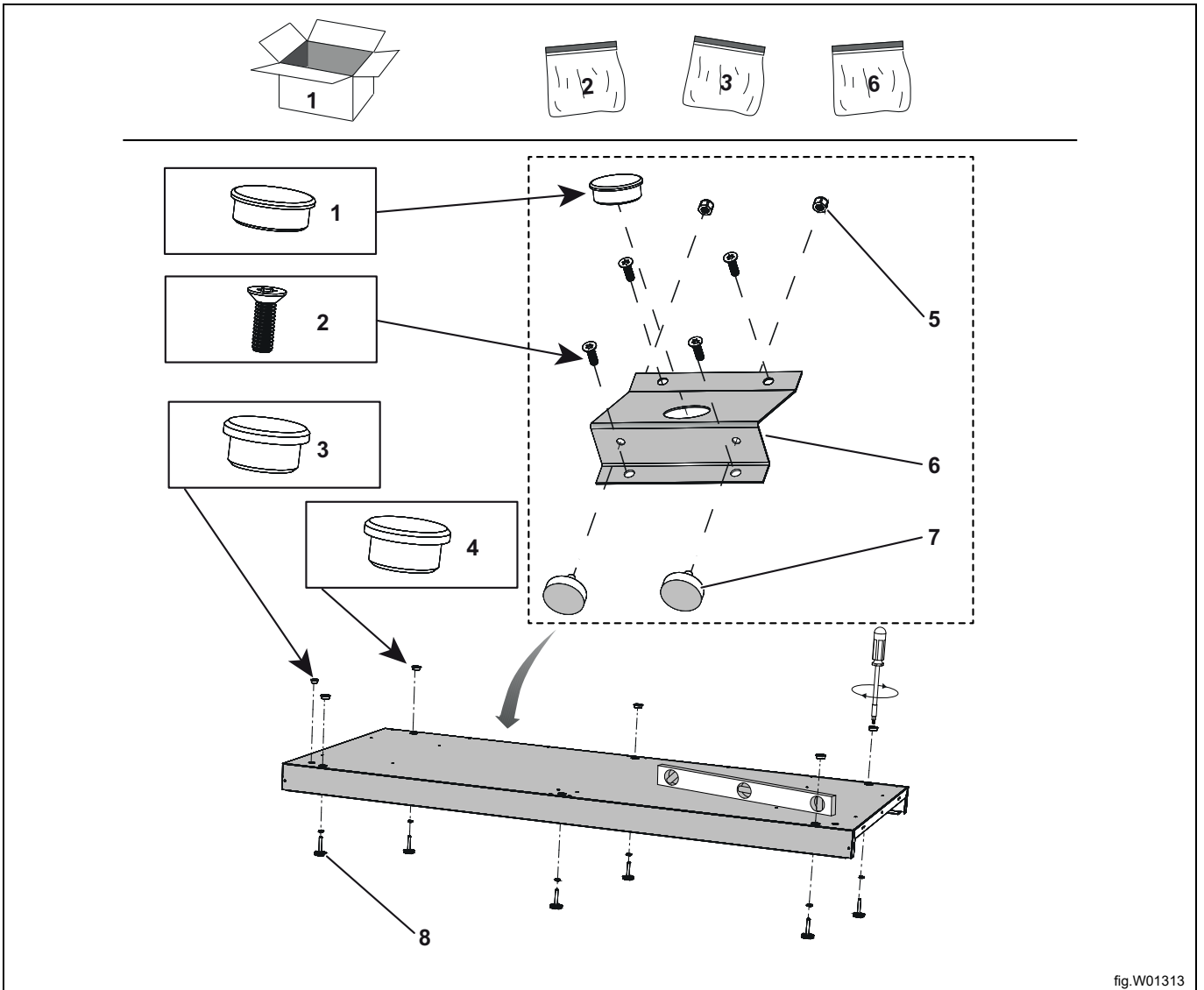


fig.W01313

		Caisse 1	Sachet / Quantité							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	Bouchon de protection			1x						
2	M4x12			4x						
3	Capuchon d'extrémité							1x		
4	Bouchon de protection			5x						
5	Contre-écrou M4			2x						
6	Support magnétique	1x								
7	Aimant			2x						
8	Vis pour pied				6x					

## 4.2 Dos

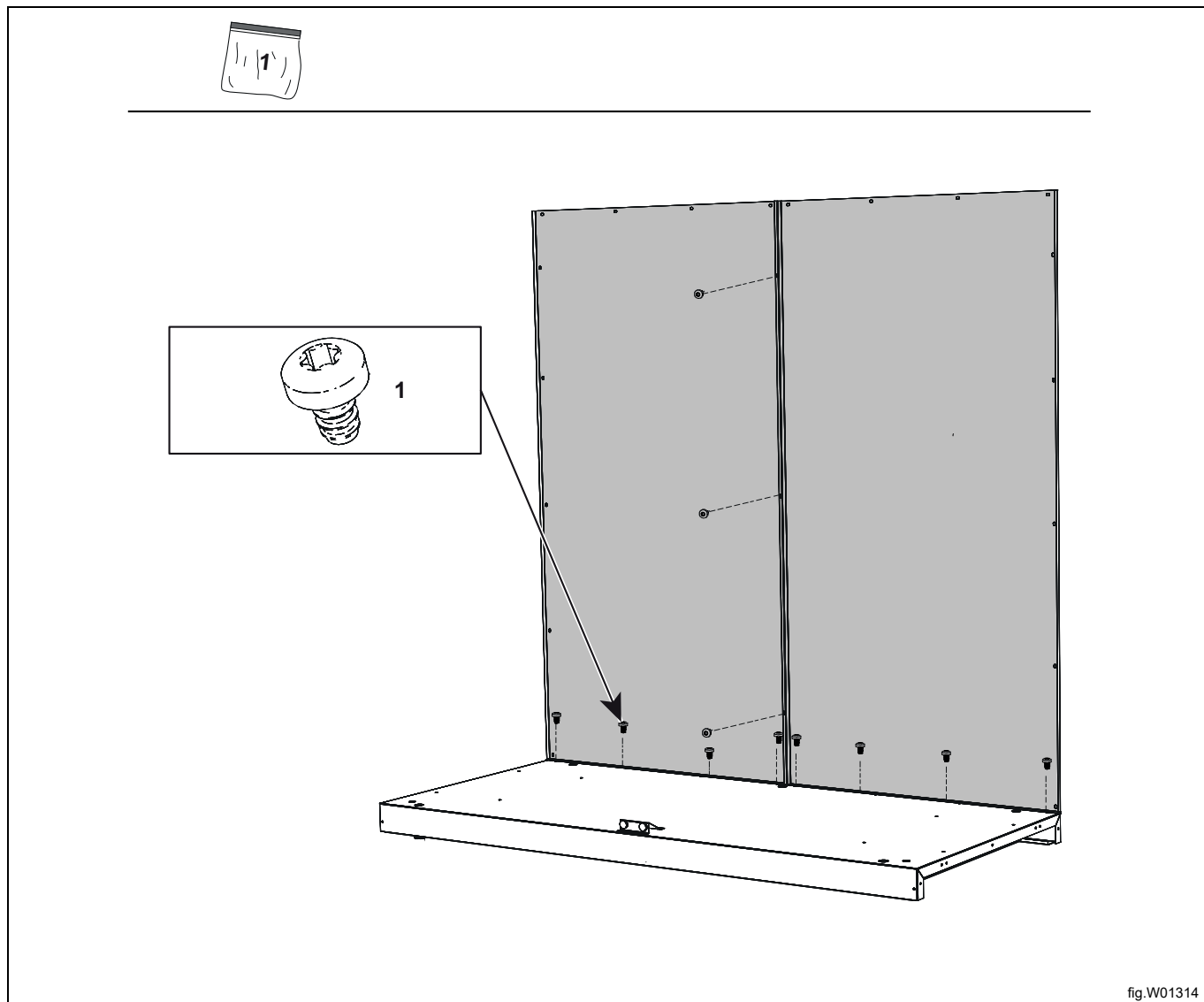
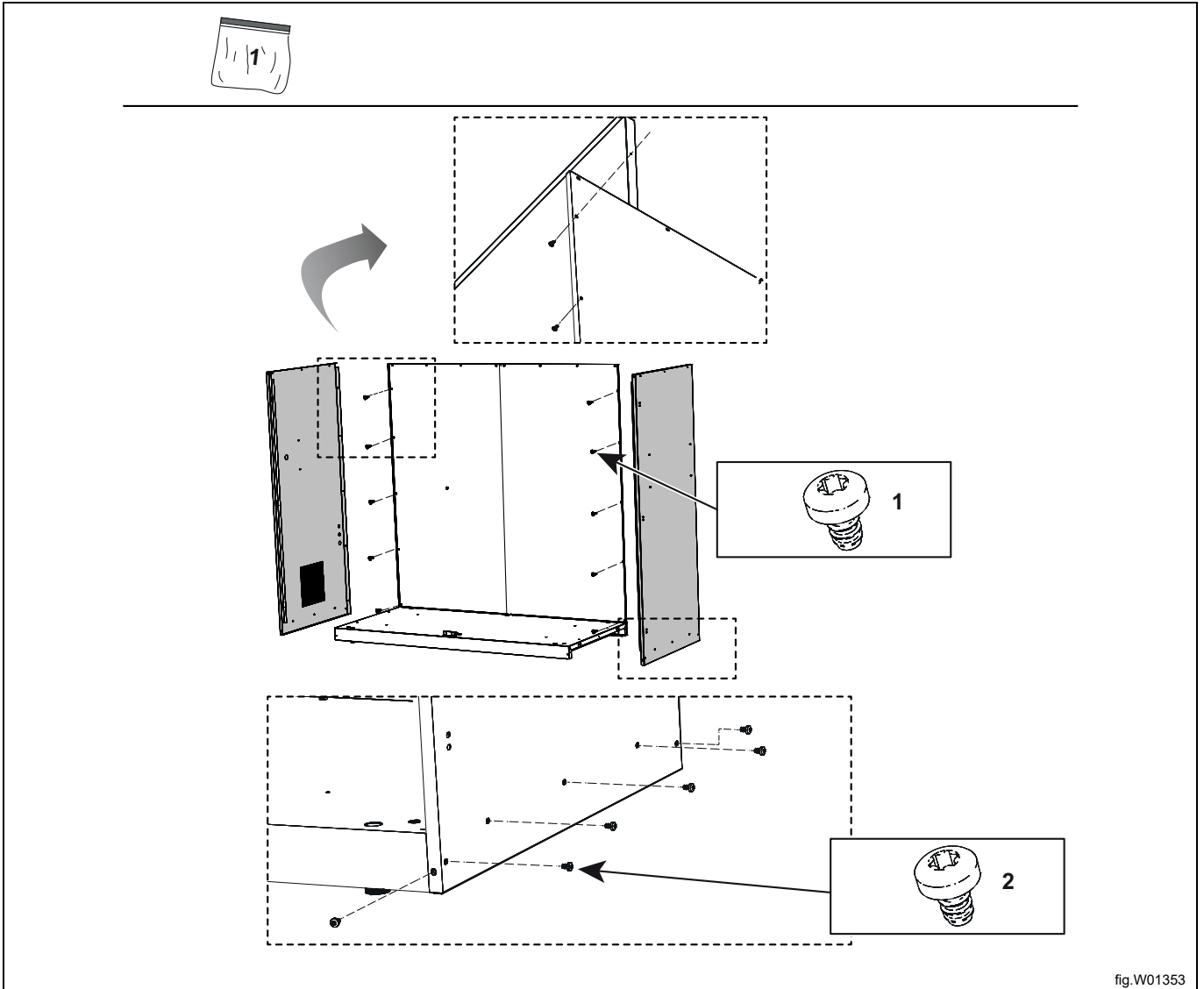


fig.W01314

		Caisse 1	Sachet / Quantité							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	M6x10		11x							

4.3 Côtés



		Caisse 1	Sachet / Quantité							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	M6x10		10x							
2	M6x10		12x							

4.4 Toit

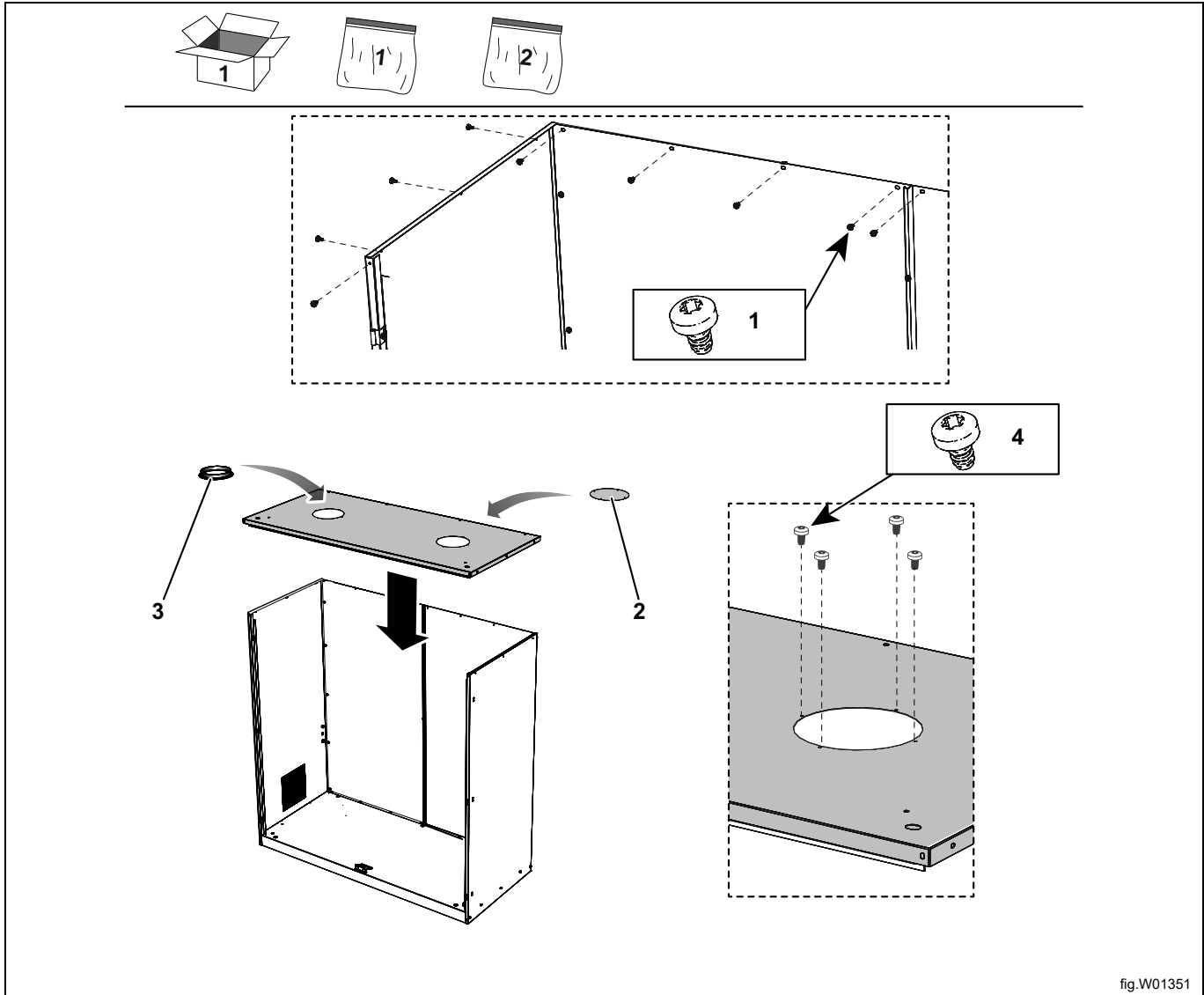


fig.W01351

		Caisse 1	Sachet / Quantité							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	M6x10		16x							
2	Couvercle	1x								
3	Branchement à l'évacuation	1x								
4	RTK B8, 4,2x6,5			8x						



## 4.6 Réglage des portes

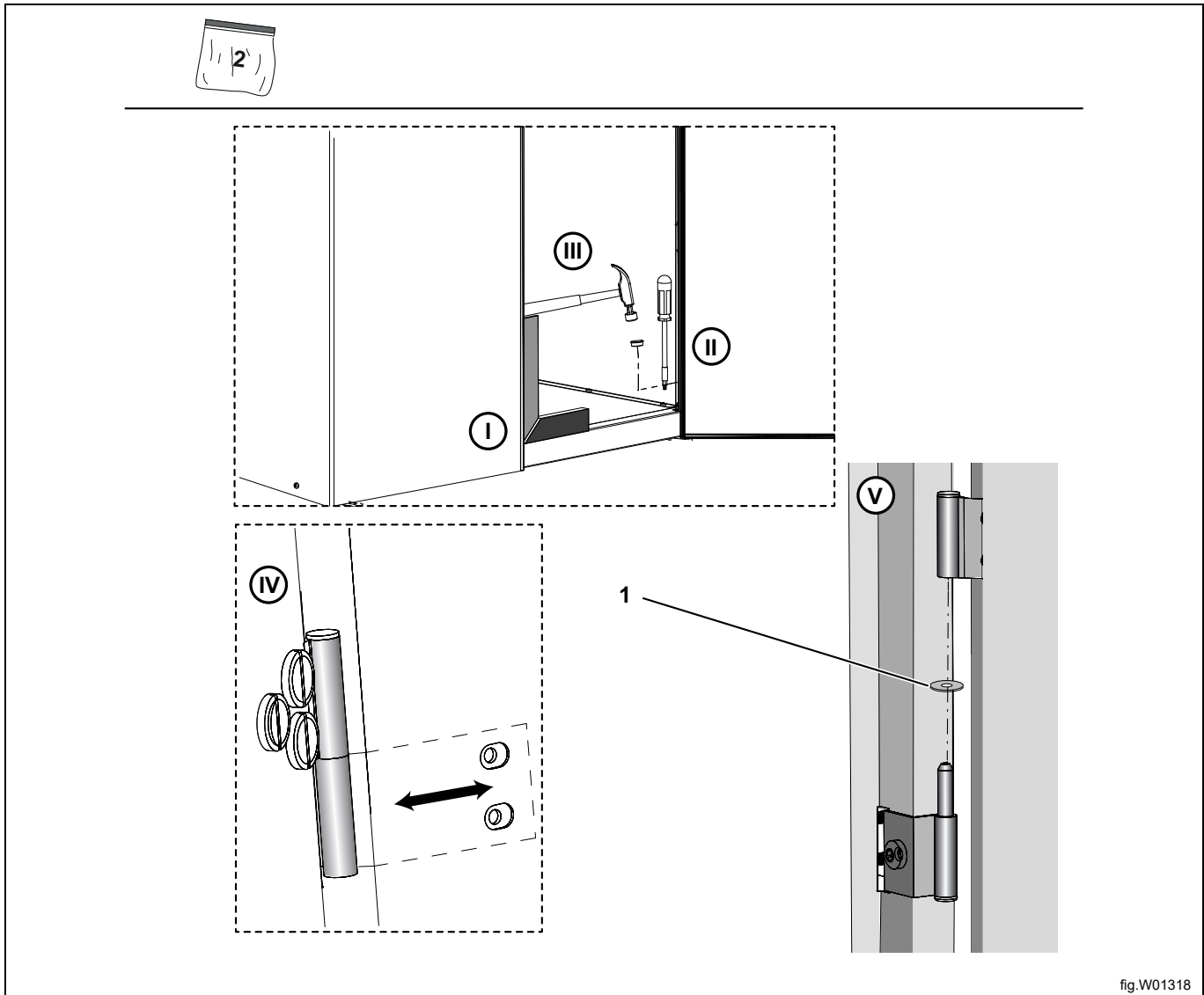


fig.W01318

		Caisse 1	Sachet / Quantité							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	Rondelle 7x12x1,5			6x						







4.9 Suspensions

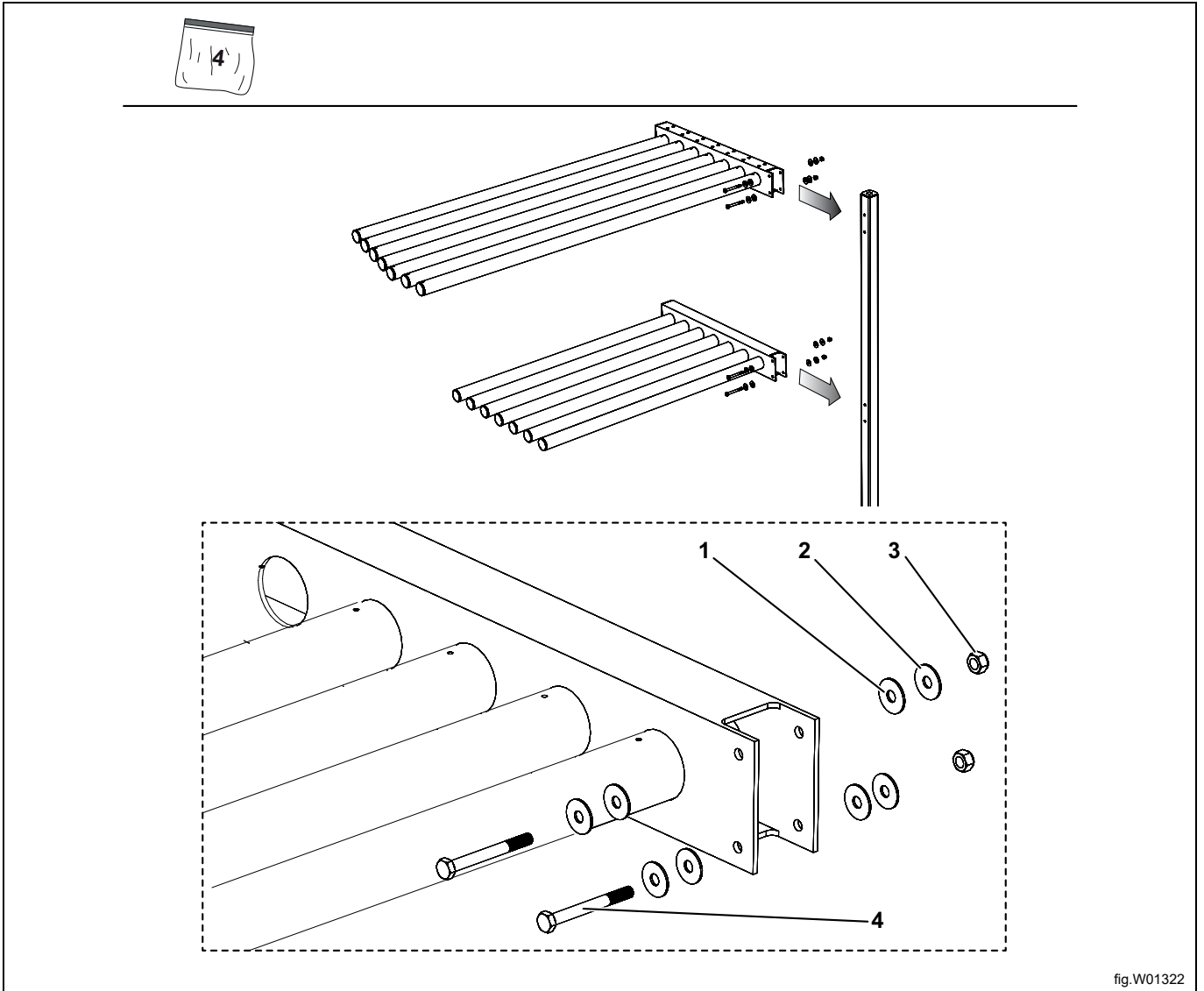


fig.W01322

		Caisse 1	Sachet / Quantité							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	Rondelle en plastique 8x25x1,5					8x				
2	Rondelle 8x25x1.5					8x				
3	Contre-écrou M8					4x				
4	M8x75					4x				

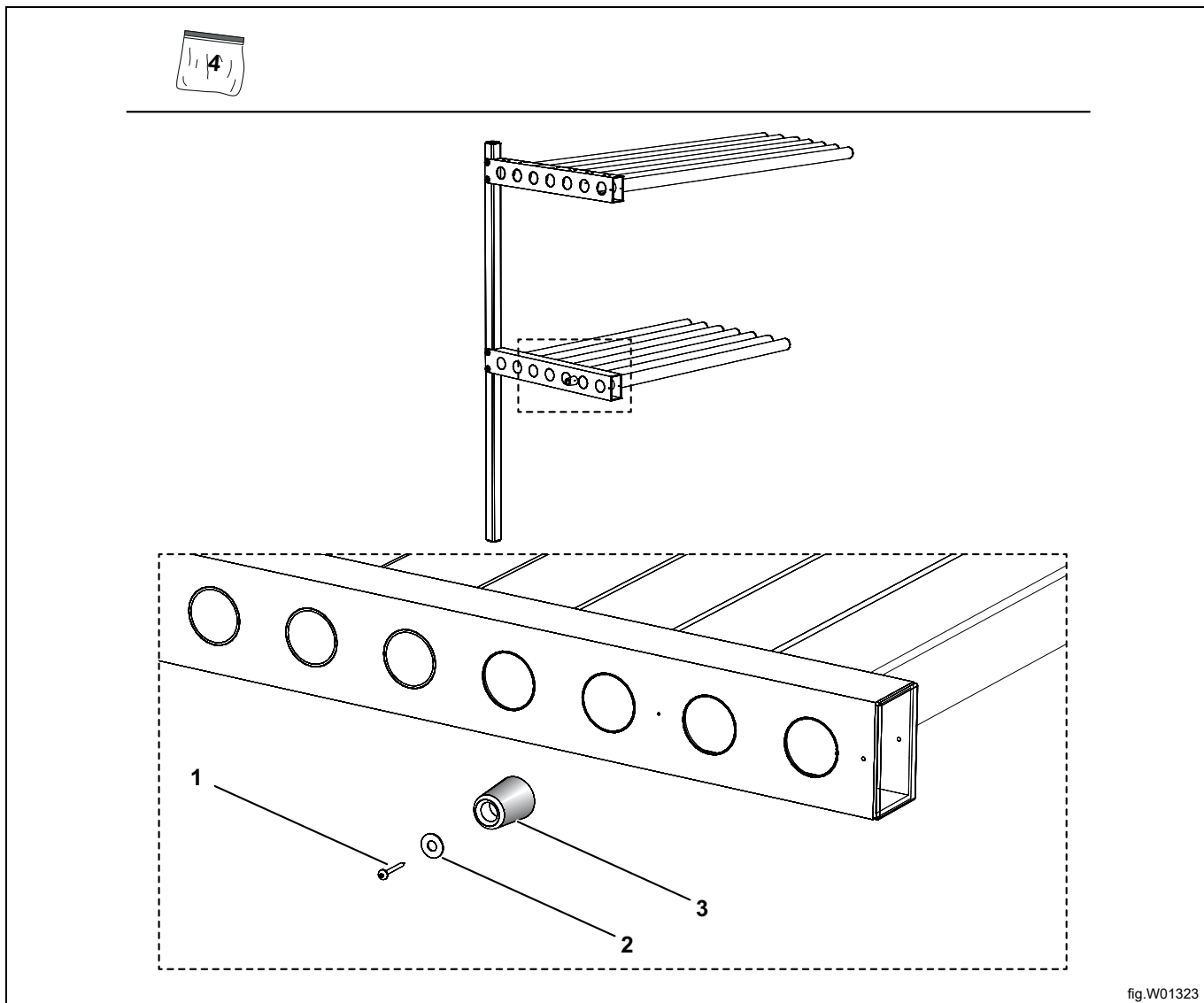


fig.W01323

		Caisse 1	Sachet / Quantité							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	Vis métallique 4,32x32					1x				
2	Rondelle 4x10x1					1x				
3	Butée de porte					1x				

4.10 Installation des suspensions

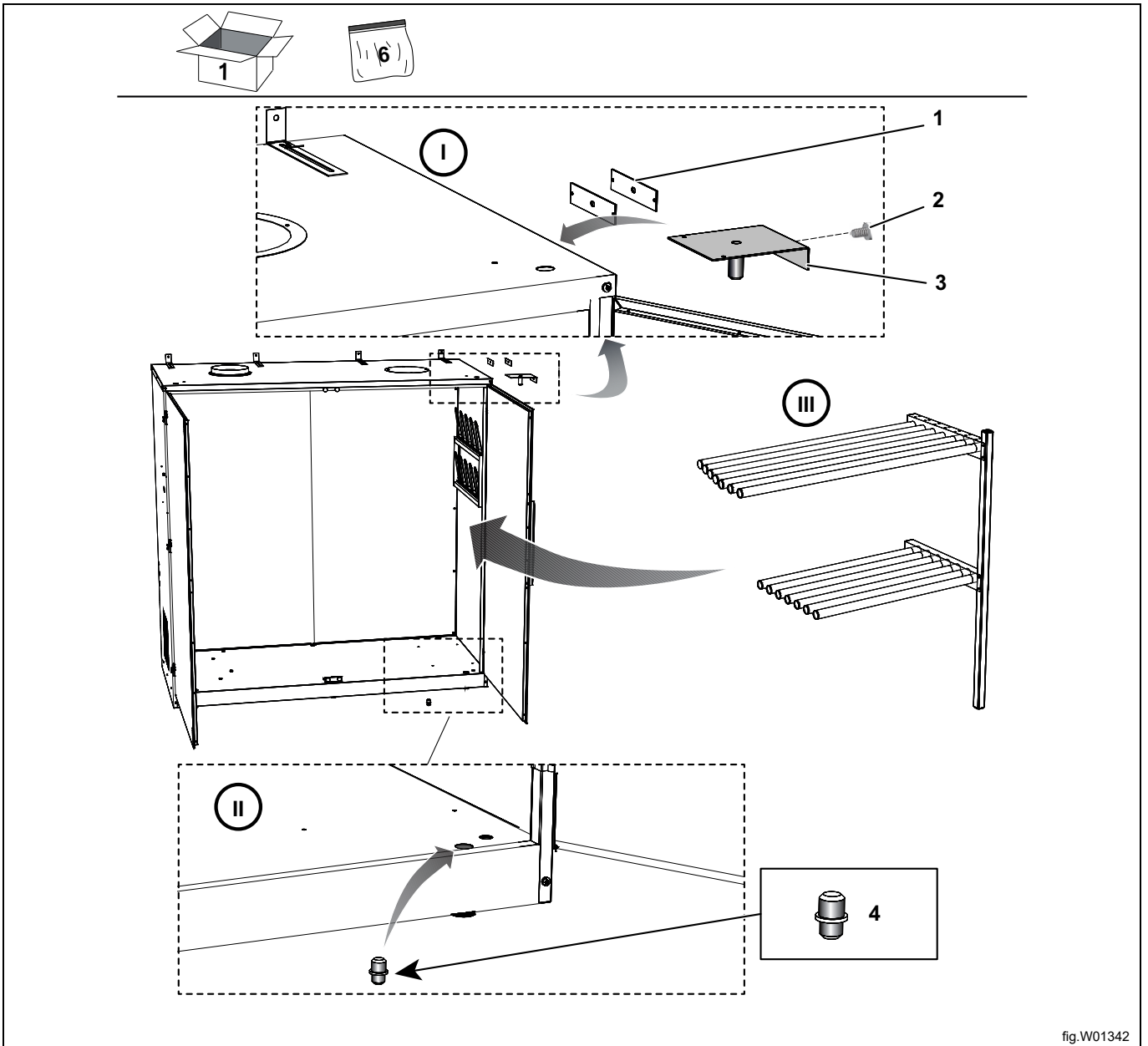
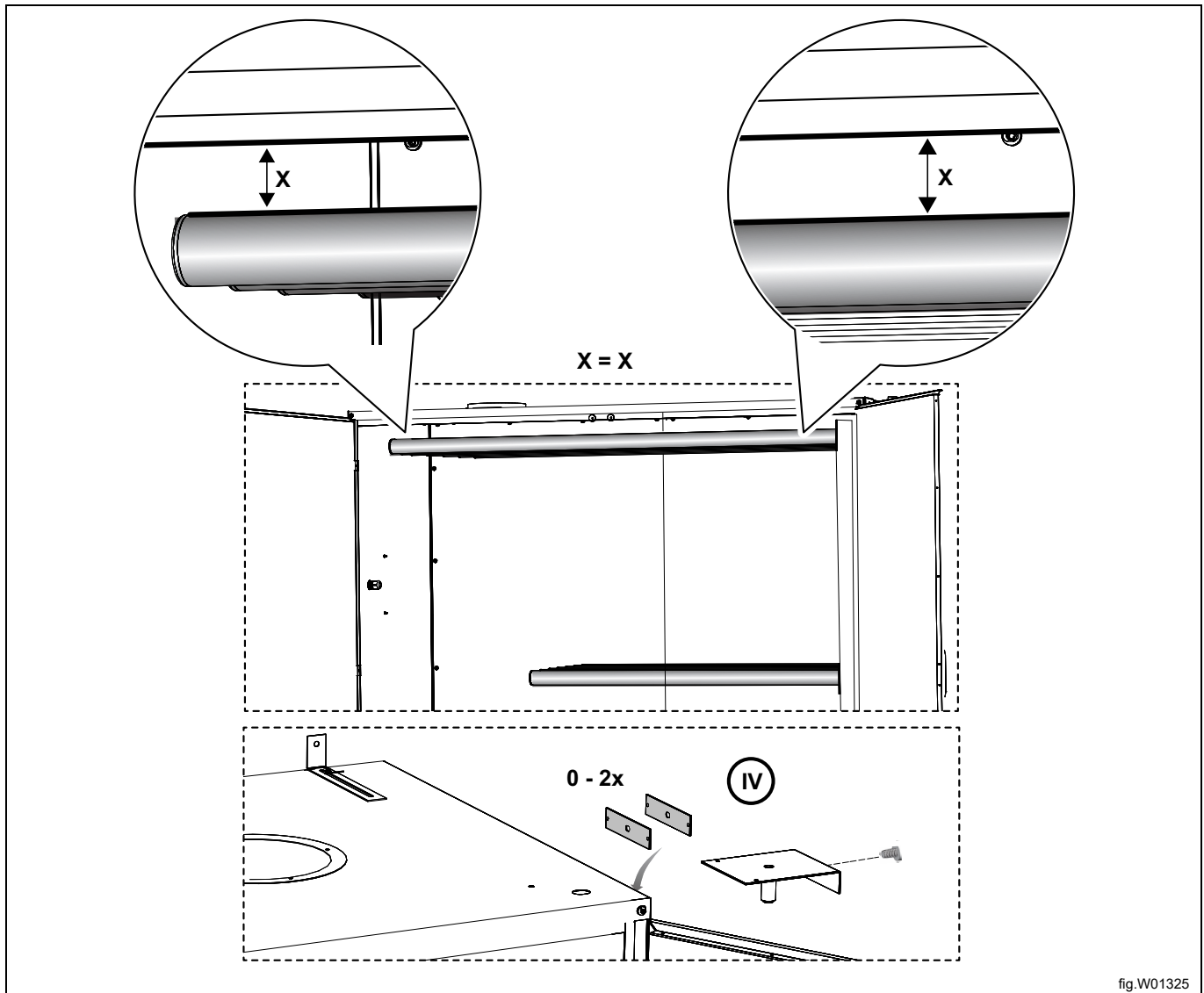


fig.W01342

		Caisse 1	Sachet / Quantité								
			1	2	3	4	5	6	7	8	
1	Plaque entretoise	2x									
2	(Chapitre 4.4 Toit)										
3	Support supérieur	1x									
4	Support inférieur								1x		











Le boîtier électrique contient l'électronique et les capteurs d'humidité qui contrôlent le processus de séchage et arrêtent l'appareil dès que le linge est sec.

Le boîtier électrique est installé sur le côté gauche de la cabine en version à portes à montage à gauche et sur le côté droit en version à portes à montage à droite.

Il faut retirer le couvercle du boîtier électrique pour pouvoir visser la plaque d'extrémité.

Les trous réservés aux vis de fixation sont pré-percés. Les vis sont fournies dans le kit d'installation.

Pour le branchement, voir le schéma de câblage.



Le raccordement du boîtier électrique et du ventilateur de chauffage doit être réalisé par le fabricant, un agent du SAV ou un autre électricien qualifié !

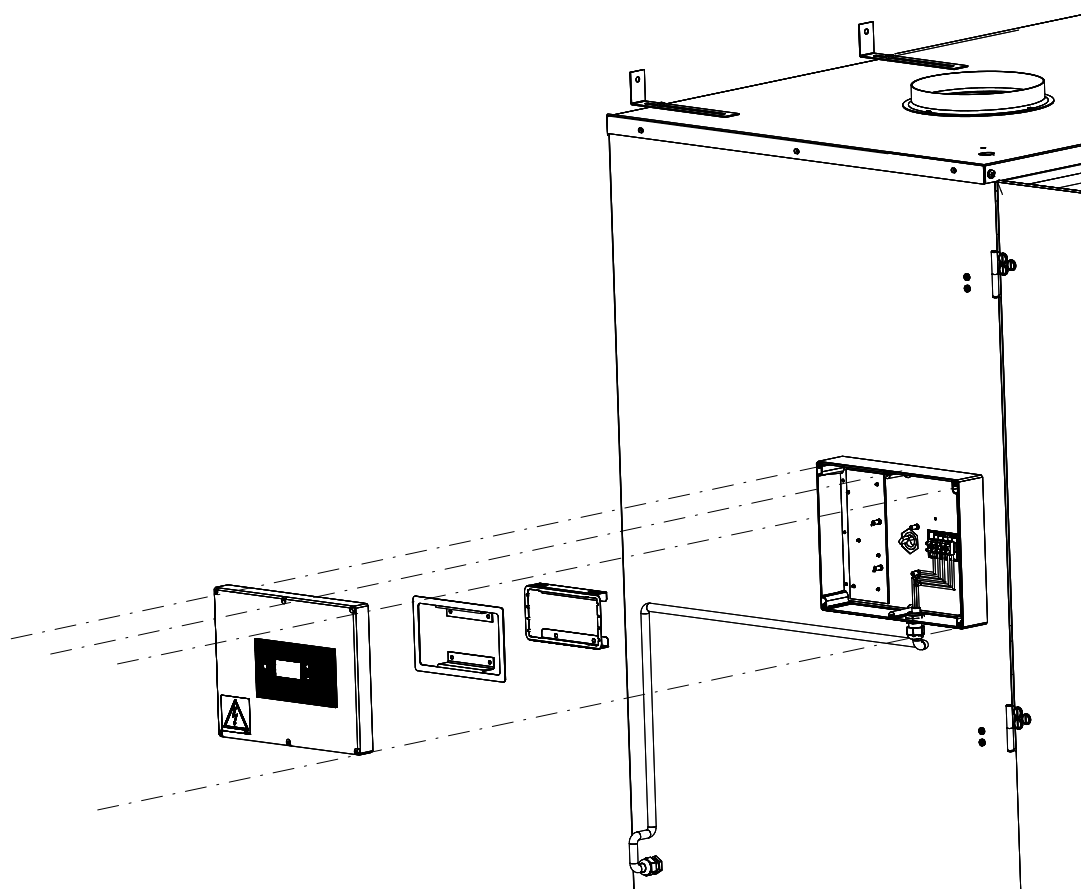


fig.W01347

5 Instructions pour le recyclage de l'emballage

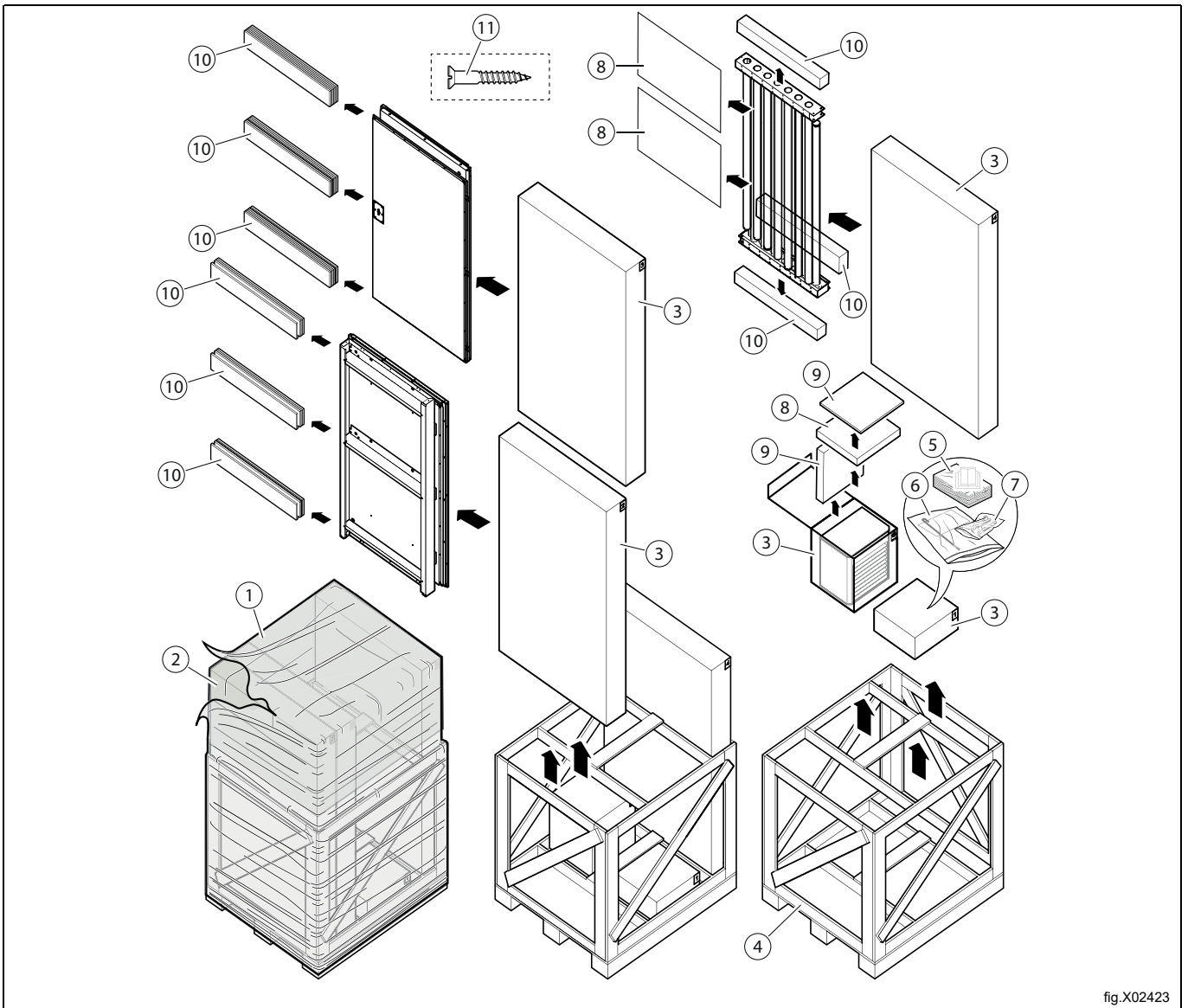


fig.X02423

Fig.	Description	Code	Type
1	Film d'emballage	LDPE 4	Plastiques
2	Couvercle en plastique	LDPE 4	Plastiques
3	Boîte de protection en carton	PAP 20	Papier
4	Palette/Cage	FOR 50	Bois
5	Film d'emballage	LDPE 4	Plastiques
6	Sac en plastique	LDPE 4	Plastiques
7	Sac en plastique	LDPE 4	Plastiques
8	Mousse	LDPE 4	Plastiques
9	Plaque de protection en carton	PAP 20	Papier
10	Styromousse	LDPE 4	Plastiques
11	Vis	FE 40	Acier

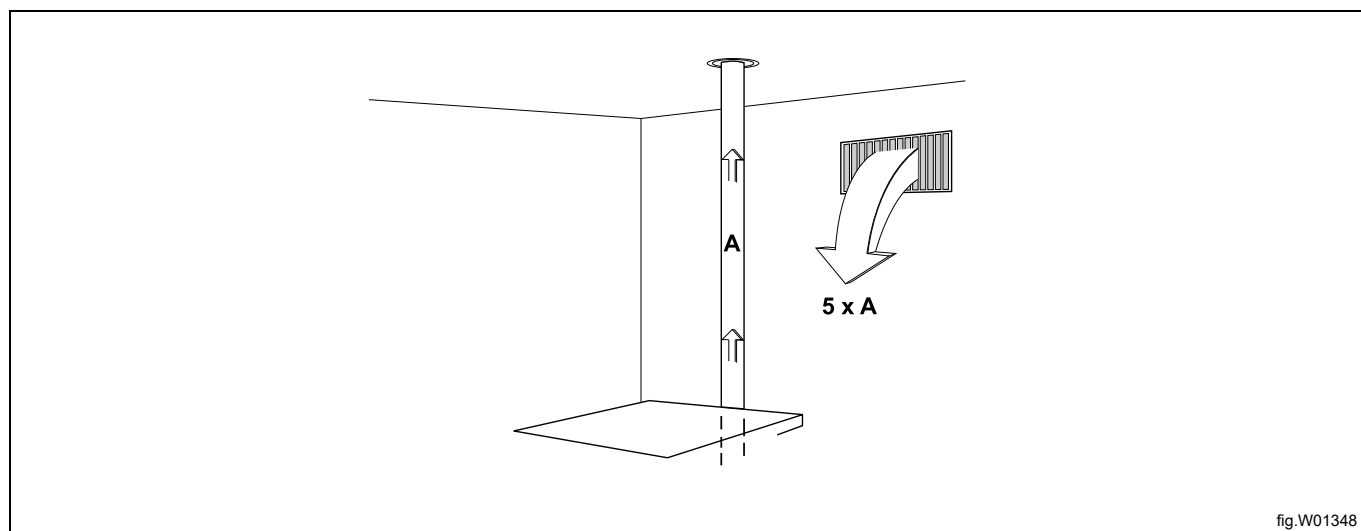
## 6 Système d'évacuation

### 6.1 Air frais

La cabine de séchage a un débit d'air d'évacuation allant jusqu'à 400 mètres cubes par heure. Cet air est initialement prélevé à l'intérieur de la pièce dans laquelle la cabine de séchage est installée.

C'est pourquoi il est important de vérifier que de l'air frais extérieur pénètre dans la pièce proportionnellement au volume d'air humide évacué.

La superficie de l'admission d'air doit être cinq fois supérieure à la section transversale du tuyau d'évacuation de l'air. La résistance dans les grilles ou clapets ne doit pas excéder 10 Pa (0,1 mbar).



### 6.2 Conduit d'évacuation

La cabine de séchage doit être raccordée directement au conduit d'aération (pas via une conduite ou un tuyau intermédiaire).

Le ventilateur de conduit doit être installé dans le conduit de ventilation pour pouvoir fonctionner correctement.

### 6.3 Cabines multiples

Si plusieurs cabines de séchage ou séchoirs sont connectés au même conduit d'air, un clapet anti-retour doit obligatoirement être installé sur l'appareil pour éviter que de l'air froid ne s'infilte ou que la pression d'air d'un appareil n'affecte l'autre.

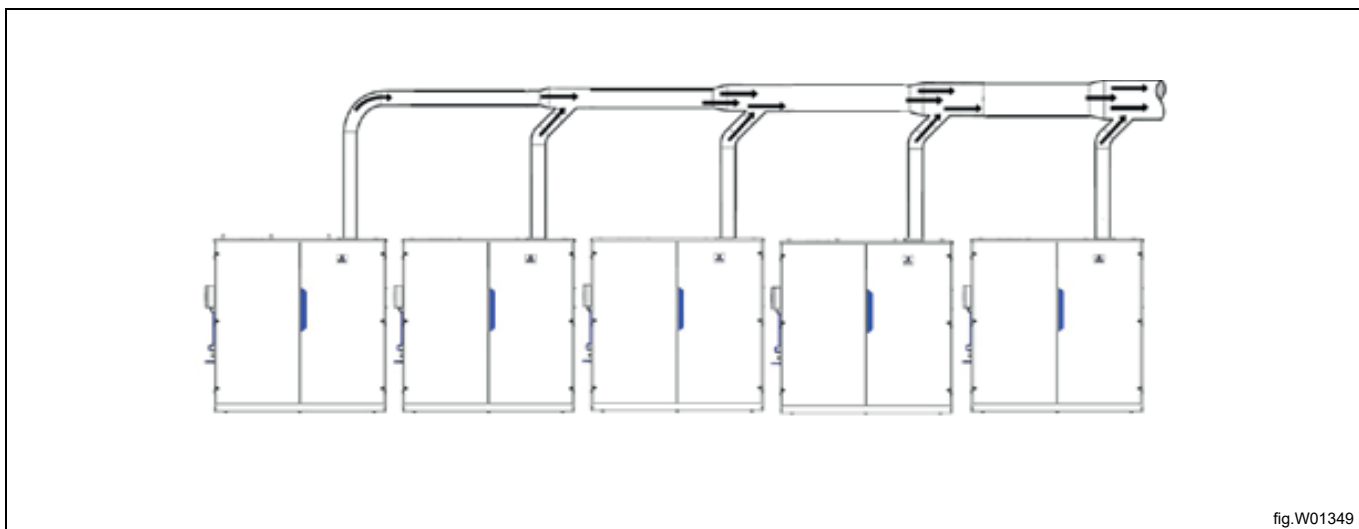


fig.W01349

Nombre de cabines		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Tuyau d'évacuation d'air	dia. (mm)	200	315	315	315	400	400	400	500	500	500
Superficie recommandée d'admission d'air frais	(m <sup>2</sup> )	0,157	0,390	0,390	0,390	0,628	0,628	0,628	0,982	0,982	0,982
Superficie minimale d'admission d'air frais	(m <sup>2</sup> )	0,069	0,139	0,208	0,278	0,347	0,417	0,486	0,556	0,625	0,694

## 7 Branchement électrique



L'installation électrique ne doit être réalisée que par du personnel qualifié.

Le branchement électrique de la cabine doit être réalisé conformément aux réglementations en matière de sécurité électrique.

Vérifier que le courant de raccordement correspond aux données reprises sur la plaque signalétique et que le câble réseau est mis correctement à la terre, conformément à la norme en vigueur. Il est recommandé d'équiper le câble secteur d'un interrupteur de défaut à la terre.

Le fabricant décline toute responsabilité si le branchement électrique n'est pas réalisé selon les instructions de ce manuel.

La cabine de séchage doit être connectée à un coupe-circuit multipolaire.

Connexions électriques					
Solution de chauffage	Tension du secteur	Hz	Puissance de chauffage kW	Puissance totale kW	Fusible recommandé A
Machines à chauffage électrique	400V 3N ~	50	9,0	9,1	16 fusion différée

### 7.1 Fonctions réseau

#### Note!

**Utilisable uniquement sur les produits Premium.**

Ce produit peut être raccordé à ELS VISION ou à un système de paiement externe.

## 7.2 Raccordement à ELS VISION

Connecter les câbles réseau GND, RX, TX, 24V au bornier. Raccorder l'interrupteur de position de neutre aux positions 1 et 2 du bornier.

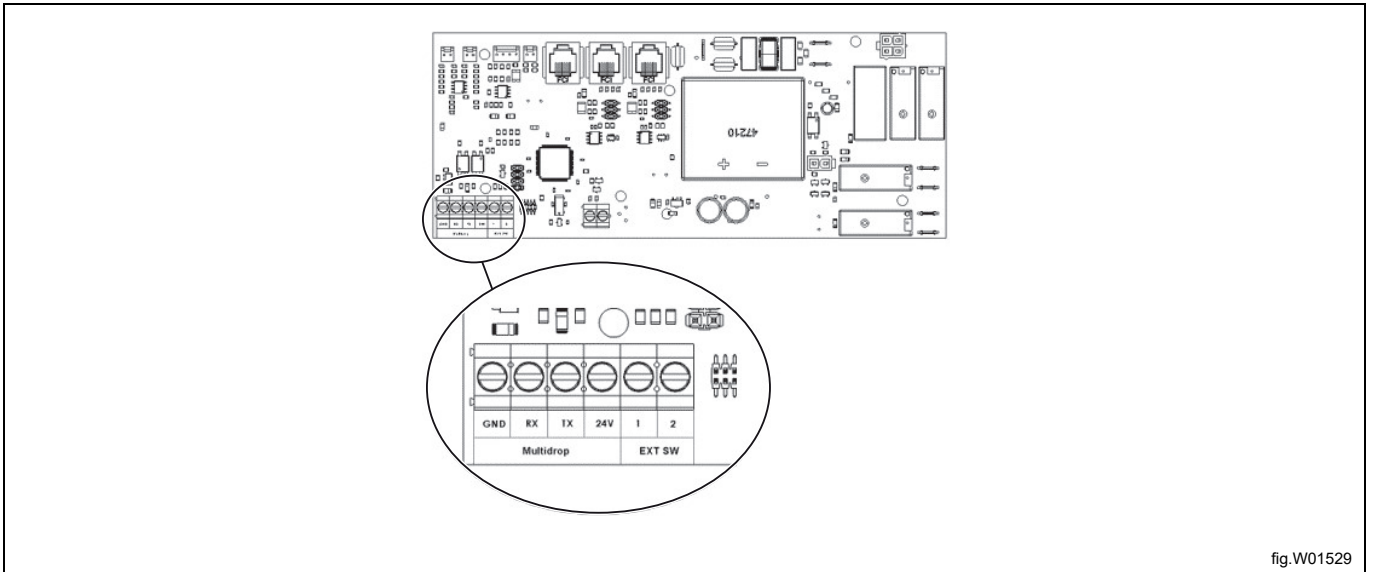


fig.W01529

Activer la connexion à ELS VISION comme suit :

- Activer le mode programmation : Appuyer sur ARRÊT + SOLEIL + PAPILLON. Appuyer d'abord sur la touche ARRÊT, puis simultanément sur les touches de sélection du programme. L'écran s'allume et « ACCESS 1000 » s'affiche. Pour pouvoir continuer, le code 1000 doit être remplacé par le code 9191.
- Après l'action ci-dessus, on se trouve sur le premier chiffre « 1 » dans ACCESS 1000. Passer au chiffre « 9 » à l'aide des touches de sélection de programme SOLEIL (haut) ou PAPILLON (bas). Puis passer au chiffre suivant, dans ce cas « 0 », à l'aide de la touche ARRÊT. L'augmenter à « 1 » avec la touche SOLEIL, puis continuer jusqu'à ce que « 9191 » s'affiche. Dès que le dernier chiffre est réglé, appuyer sur la touche ARRÊT et **accéder au mode programmation**.
- Le premier paramètre et la valeur réglée en usine s'affichent à l'écran. La ligne qui contient le paramètre clignote.
- Faire avancer ou reculer la valeur avec la touche SOLEIL (augmentation) ou PAPILLON (diminution) jusqu'à ce que le paramètre 117 s'affiche. Appuyer sur la touche ARRÊT pour confirmer.
- Sélectionner le débit en bauds correspondant à la configuration dans ELS VISION :
  - 0 : arrêt, 1 : 2400 bps, 2 : 4800 bps, 3 : 9600 bps. Utiliser la touche ARRÊT pour quitter le paramètre.
- Appuyer sur la touche ARRÊT pour enregistrer.
- Puis accéder au paramètre 118 et configurer l'adresse réseau 1–127. Utiliser la touche ARRÊT pour quitter le paramètre.
- Appuyer sur la touche ARRÊT pour enregistrer.
- Pour quitter le mode programmation, appuyer sur ARRÊT + PAPILLON (en commençant par la touche ARRÊT).

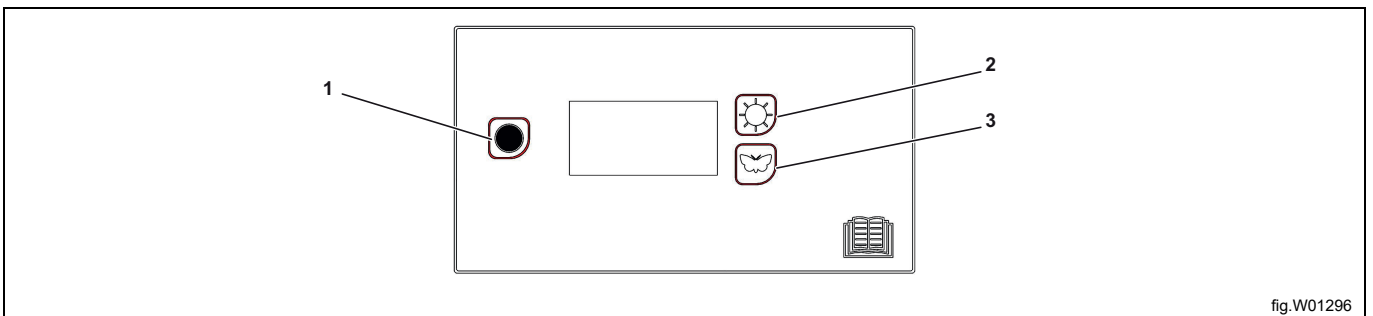


fig.W01296

1	Touche Arrêt
2	Touche Soleil Séchage supplémentaire
3	Touche Papillon Séchage normal

### 7.3 Raccordement à un système de paiement externe

Raccorder les câbles du système de paiement externe aux positions 1 et 2 « EXT SW » du bornier.

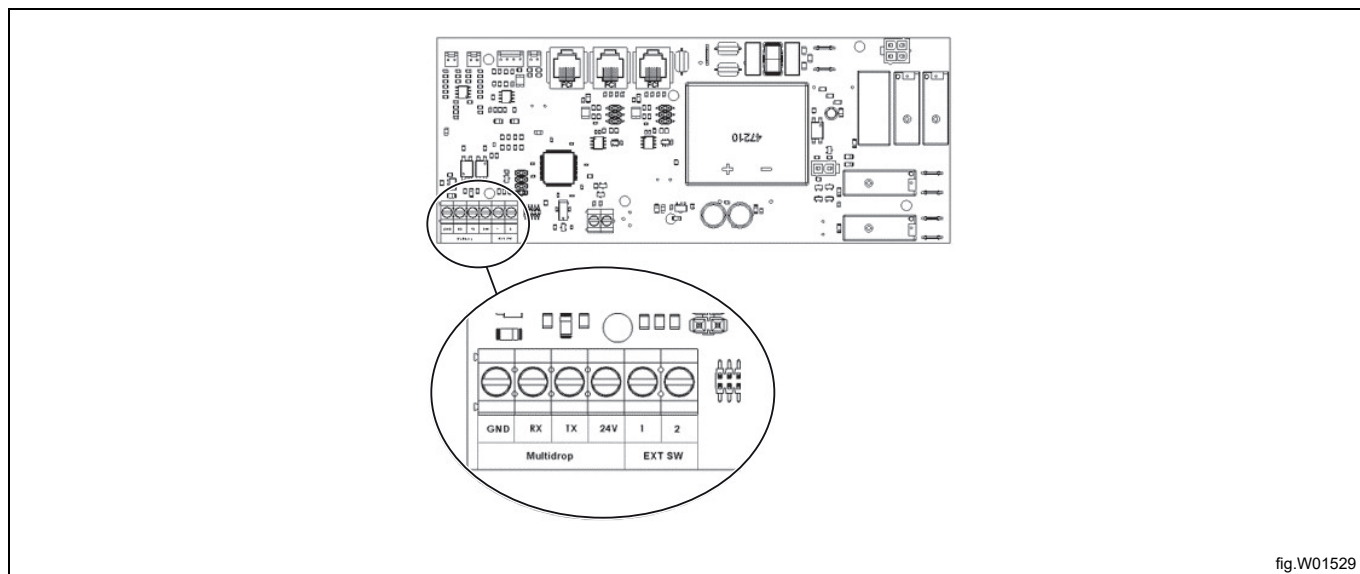


fig.W01529

Activer la connexion au système de paiement externe comme suit :

- Activer le mode programmation : Appuyer sur ARRÊT + SOLEIL + PAPILLON. Appuyer d'abord sur la touche ARRÊT, puis simultanément sur les touches de sélection du programme. L'écran s'allume et « ACCESS 1000 » s'affiche. Pour pouvoir continuer, le code 1000 doit être remplacé par le code 9191.
- Après l'action ci-dessus, on se trouve sur le premier chiffre « 1 » dans ACCESS 1000. Passer au chiffre « 9 » à l'aide des touches de sélection de programme SOLEIL (haut) ou PAPILLON (bas). Puis passer au chiffre suivant, dans ce cas « 0 », à l'aide de la touche ARRÊT. L'augmenter à « 1 » avec la touche SOLEIL, puis continuer jusqu'à ce que « 9191 » s'affiche. Dès que le dernier chiffre est réglé, appuyer sur la touche ARRÊT et **accéder au mode programmation**.
- Le premier paramètre et la valeur réglée en usine s'affichent à l'écran. La ligne qui contient le paramètre clignote.
- Faire avancer ou reculer la valeur avec la touche SOLEIL (augmentation) ou PAPILLON (diminution) jusqu'à ce que le paramètre 117 s'affiche. Appuyer sur la touche ARRÊT pour confirmer.
- Régler la valeur du paramètre sur 1. L'armoire sera alors activée pour l'utilisation du réseau. Utiliser la touche ARRÊT pour quitter le paramètre.
- Appuyer sur la touche ARRÊT pour enregistrer.
- Pour quitter le mode programmation, appuyer sur ARRÊT + PAPILLON (en commençant par la touche ARRÊT).

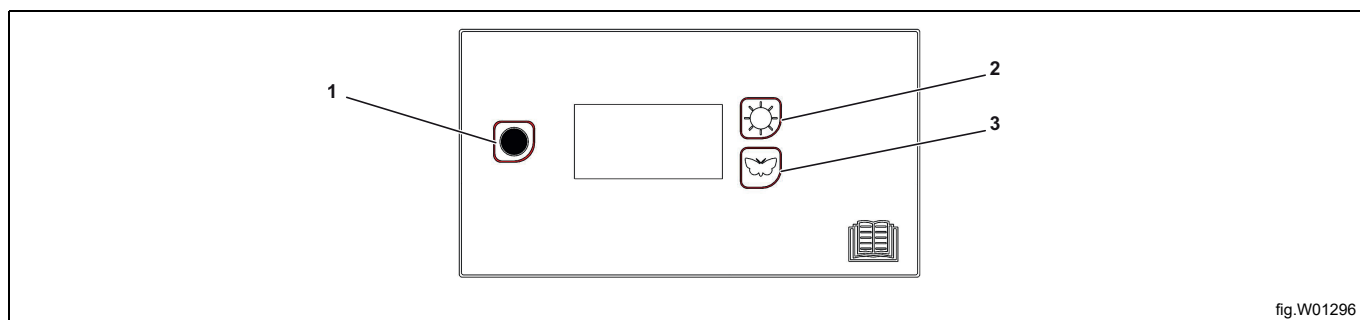


fig.W01296

1	Touche Arrêt
2	Touche Soleil Séchage supplémentaire
3	Touche Papillon Séchage normal



### **7.4 Rétablir les réglages d'usine**

Pour rétablir les réglages d'usine de l'électronique :

Appuyer sur la touche d'arrêt, puis appuyer sur les deux touches de programme. FACT DEFS s'affiche.

## 8 Réglage de la langue

- Activer le mode programmation : Appuyer sur ARRÊT + SOLEIL + PAPILLON. Appuyer d'abord sur la touche ARRÊT, puis simultanément sur les touches de sélection de programme. L'écran s'allume et « ACCESS 1000 » s'affiche. Pour pouvoir continuer, le code 1000 doit être remplacé par le code 9191.
- Après l'action ci-dessus, on se trouve sur le premier chiffre « 1 » dans ACCESS 1000. Passer au chiffre « 9 » à l'aide des touches de sélection de programme SOLEIL (haut) ou PAPILLON (bas). Puis passer au chiffre suivant, dans ce cas « 0 », à l'aide de la touche ARRÊT. L'augmenter à « 1 » avec la touche SOLEIL, puis continuer jusqu'à ce que « 9191 » s'affiche. Dès que le dernier chiffre est réglé, appuyer sur la touche ARRÊT et **accéder au mode programmation**.
- Le premier paramètre et la valeur réglée en usine s'affichent à l'écran. La ligne qui contient le paramètre clignote.
- Faire avancer ou reculer la valeur avec la touche SOLEIL (augmentation) ou PAPILLON (diminution) jusqu'à ce que « P 105 » s'affiche.
- Dès que la valeur « P105 » s'affiche, appuyer sur la touche ARRÊT. La ligne en dessous se met alors à clignoter avec le symbole de la langue. Un symbole de numéro est attribué à chaque langue, tel que repris dans le tableau suivant. La cabine est réglée en usine sur « 1 » (suédois).
- Aller sur la langue souhaitée avec la touche SOLEIL ou PAPILLON.
- Appuyer sur la touche ARRÊT pour enregistrer.
- Pour quitter le mode programmation, appuyer sur ARRÊT + PAPILLON (en commençant par la touche ARRÊT). L'écran redémarre avec la nouvelle langue paramétrée.

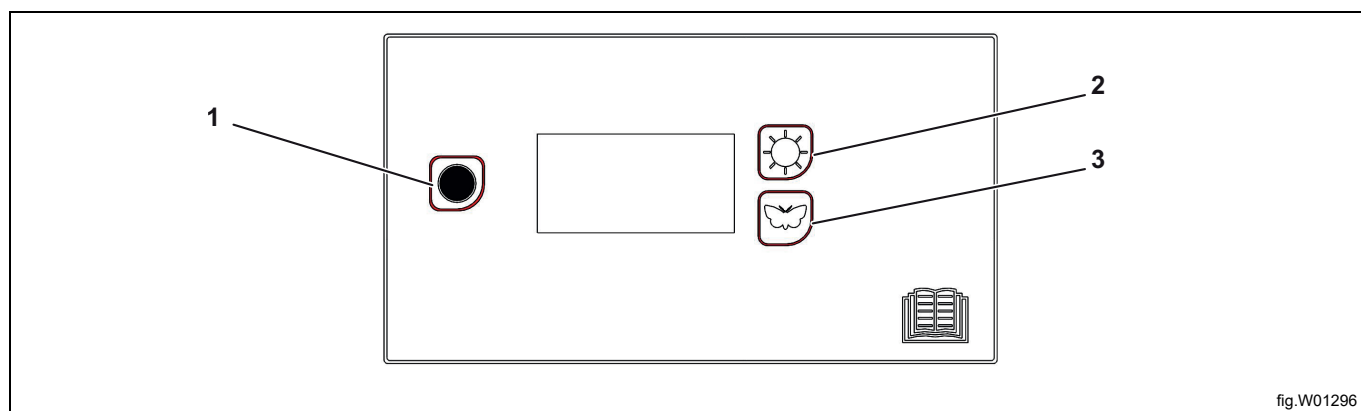


fig.W01296

1	Touche Arrêt
2	Touche Soleil Séchage supplémentaire
3	Touche Papillon Séchage normal

Symbole de la langue	Langue de l'écran
0	Anglais
1	Suédois
2	Norvégien
3	Danois
4	Finlandais
5	Russe
6	Français
7	Allemand

## 9 Contrôle du fonctionnement



Doit être effectué uniquement par du personnel qualifié.



Le fonctionnement doit être contrôlé une fois l'installation terminée et avant l'utilisation de l'appareil.

Après chaque réparation effectuée, le fonctionnement doit être contrôlé avant de pouvoir réutiliser l'appareil.

- Sélectionner le programme souhaité et vérifier que la cabine de séchage chauffe et qu'il n'y a pas de bruits anormaux.

### Prête à l'emploi

Si tous les tests sont concluants, l'appareil est prêt à être utilisé.

Si un ou plusieurs tests ne sont pas concluants, que des défaillances ou des erreurs ont été détectées, contacter le centre de service/distributeur local.

Utiliser de l'eau chaude additionnée de savon vaisselle neutre pour essuyer l'intérieur et l'extérieur de la cabine de séchage. Essuyer soigneusement.

## 10 Information sur l'évacuation

### 10.1 Évacuation de l'appareil en fin de vie

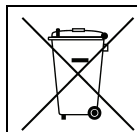
Avant de mettre l'appareil au rebut, il est recommandé de vérifier attentivement son état physique et de contrôler si des pièces de la structure présentent des signes éventuels d'affaissements ou de ruptures en phase de démolition.

Les pièces de la machine doivent faire l'objet d'une collecte sélective en fonction de leurs différentes caractéristiques (par exemple, métaux, huiles, graisses, plastique, caoutchouc, etc.).

Les différents pays de destination ont des législations qui leur sont propres ; par conséquent, il faut respecter les dispositions imposées par les lois et les organismes des pays où a lieu la démolition.

En règle générale, l'appareil doit être amené à un centre spécialisé de collecte/une déchetterie.

Démontez l'appareil en regroupant les composants par caractéristiques chimiques, sans oublier que le compresseur contient de l'huile lubrifiante et du réfrigérant qui peuvent être recyclés, et que les composants du réfrigérateur et de la pompe à chaleur sont des déchets spéciaux assimilables à des déchets ménagers.



Le symbole figurant sur le produit indique que ce produit ne doit pas être traité comme déchet ménager, mais doit être évacué conformément aux réglementations en vigueur, afin d'éviter tout impact négatif pour l'environnement et la santé humaine. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, contactez le revendeur ou le représentant local, le SAV ou les autorités locales responsables de l'évacuation des déchets.




#### Note!

**Au moment de la démolition de l'appareil, les marquages, le présent Manuel et les autres documents relatifs à l'appareil devront être détruits.**

### 10.2 Élimination de l'emballage

Les emballages doivent être mis au rebut conformément aux réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil. Tous les matériaux utilisés pour l'emballage sont compatibles avec l'environnement.

Ces composants peuvent être conservés, recyclés ou incinérés dans une usine d'incinération des déchets. Les pièces en plastique recyclables sont marquées comme dans les exemples suivants.

 <b>PE</b>	Polyéthylène : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Emballage extérieur</li> <li>• Sachet contenant les instructions</li> </ul>
 <b>PP</b>	Polypropylène : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sangles</li> </ul>
 <b>PS</b>	Mousse polystyrène : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Protections des arêtes</li> </ul>









Electrolux Professional AB  
341 80 Ljungby, Sweden  
[www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com)